

VALTRA TEAM



+ Precisionsodling
**Ny teknologi
modigt i bruk**

sidan 10

+ Produkthanteringen
**Konceptet bakom
G-seriens traktor**

sidan 12

+ Reservdelar och service
**Europas
reservdelslagrar**

sidan 14



Den nya G-serien

FÖRSTA FEMTE GENERATIONENS TRAKTOR

sidan 06

LEDARE



JÄMSIDES MED KUNDEN

I augusti utökades Valtras modellinje med den länge väntade G-serien. Lanseringen förverkligades virtuellt. Det var ett nytt, säkert och tidsenligt sätt att presentera en produktnyhet för en stor publik globalt. Våra kunder får möjlighet att testa G-seriens traktorer från och med oktober vid AGCO Suomis försäljningsställen. Det lönar att prova. Kundorienteringen kan erfaras direkt när man stiger in i G-seriens hytt.

Kundorienteringen har alltid varit hörnstenen i Valtras planering. Våra kunder är proffs och använder traktorerna i olika arbetsuppgifter. Traktorns mångsidiga användningsmöjligheter medför extra utmaningar för produktutvecklingen: Hur få alla behövliga egenskaper i traktorn så att den passar varje arbetsuppgift ergonomiskt och effektivt? Ekvationen är utmanande, men att uppmärksamt lyssna på kundbehoven ger produktutvecklingen möjlighet att planera en ny generation Valtra som uppfyller de tuffa kraven.

I maskinhandeln har fungerande och pålitliga produkter en viktig roll, men för helheten behövs också en eftermarknad som fungerar snabbt. I Finland fås Valtras reservdelar från 30 försäljningsställen och service hos över 80 ställen. Här har vi en hemmaplansfördel, när produktutvecklingen och produktionen ligger mitt i Finland. I det över 9 000 kvadratmeter stora reservdelslagret i Suolahti finns över 46 000 produktartiklar, så delarna finns nära. Vi säkerställer att vi håller kundernas hjul i rullning. Effektivt och produktivt.

Matti Kallio
FÖRSÄLJNINGSCHEF

NYA G-SERIEN ÄR LANTBRUKETS MULTIREDSKAP



I DETTA NUMMER:

- 03** Extend-extradisplay
- 04** Ny strategi framhäver kundupplevelsen
- 05** Guidens handsignaler
- 06** G-serien – Första femte generationens traktor
- 10** Ny teknologi modigt i bruk
- 12** Konceptet bakom G-seriens traktor
- 14** AGCO:s reservdelslager i Europa
- 15** Herralan Konehuolto är Årets företagare i Hollola



SmartTouch Extend

Innovation



- ➔ Nio tum
- ➔ Pekskärm i färg
- ➔ Andra display i SmartTouch-traktorer
- ➔ Enda display i N- och T-seriens HiTech- och Active-traktorer samt G-seriens Active
- ➔ Tål bra kyla, värme, skakningar och tuffa förhållanden



Andra display jämfört SmartTouch

SmartTouch Extend ger i SmartTouch-traktorer möjligheten att samtidigt visa till exempel Isobus-arbetsmaskinstyrningen på en display och Valtra Guide -automatstyrningen på den andra skärmen.

Via SmartTouch Extend kan Valtra Guide användas i G-, N- och T-seriens Active-modeller och i N och T HiTech-modeller.

En del traktorförare gillar att det i hytten finns endast en bildskärm, som till exempel kan delas in i fyra mindre rutor alltså körsdisplayen, som kan modifieras genom att svepa med fingret på skärmen. Andra förare vill använda Isobus aux-funktion, med vilken Isobus-arbetsmaskinen kan styras

med traktorns egna fysiska, programmerbara reglage såsom joysticken eller minnesknapparna. En del åter gillar att till exempel Isobus och Valtra Guide hela tiden syns på varsin bildskärm.

SmartTouch Extend fås som extraskärm till G-seriens Versu-modeller, N4- och T4-seriens Versu- och Direct-modeller samt S4-modellerna. Extend-extradisplayen fås både från fabriken och eftermonterad för G-, N- och T-serierna. Till S-seriens finns den att få endast för nya traktorer direkt från fabriken. •

www.valtra.fi

NEWS



Valtra vill erbjuda sina kunder branschens bästa traktor-användarupplevelse. Det handlar inte enbart om traktorn, utan också om tjänster knutna till den.

KUNDUPPLEVELSEN FRAMHÄVS I NY STRATEGI

Valtra har fastställt som sin nya vision att erbjuda kunden den bästa traktor-användarupplevelsen. Lantbrukarna behöver öka spårbarheten, entreprenörerna vill optimera användningen av sina traktorer och traktorer utrustas för nya slags arbeten. Olika behov möts med nya slags tjänster.

– Allt utgår från att vi känner kundernas behov och arbetar tillsammans med våra samarbetspartners, så att dessa varierande behov kan uppfyllas. Vi är marknadsledare i skräddarsydda traktorer tack vare Unlimited-tjänsten. Redan

en fjärdedel av de sålda traktorerna går via skräddarstudion. Vi vill utöka kundanpassningen till exempel till digitala tjänster, precisionsodlingsegenskaper och finansieringen. Kunden och hans behov är verkligen i fokus, allt annat stöder detta, berättar strategichef **Tommi Malinen**.

Den bästa kundupplevelsen byggs i samarbete med AGCO, underleverantörerna, försäljningsnätverket och andra kumpaner både vid fabriken, produktutvecklingen, servicen, reservdelarna och inom försäljningsnätverket. •

VALTRAS UTSEENDE FÖRNYADES

I samband med lanseringen av femte generationens G-serie avslöjades också Valtra-varumärkets nya utseende. Flera saker, såsom logotypen och Your Working Machine-sloganen förblir kvar, men det är också flera saker som förändras. Det nya utseendet följer Valtras skandinaviskt tydliga och stilrena varumärkesuttryck. Ett smakprov på det nya utseendet ses till exempel på denna tidnings pärm.

– Det nya visuella utseendet passar flexibla för olika och särskilt digitala användningsändamål. Det kommunicerar också tydligare Valtras egenskaper: ”Skräddarsydda, hållbara och lättanvända lösningar för de tuffaste jobben.”, berättar kommunikations- och marknadsföringschef **Pamela Engels**.

AGRIROUTER SAMMAN-KOPPLAR LANTBRUKET OCH ARBETSMASKINERNA

Valtra är med i flera lantbruksbranschens aktörers agrirouter-molntjänst. Agrirouter är ett oberoende gränssnitt, dit lantbruket och traktorn kan sända information och varifrån informationen kan delas till exempel till lantbrukets andra maskiner, entreprenörer, de som gör upp odlingsplaner eller livsmedelsindustrin.

Via agrirouter kan lantbrukaren ta i bruk till exempel det lättanvända NEXT-odlingsplaneringsprogrammet och dess modul NEXT Machine Management, som kan dela information mellan traktorer och arbetsmaskiner av olika märken. I bruk finns även Wayline Converter, med vilken man kan omvandla med andra automationsstyrningssystem skapade körplaner så de passar Valtra Guide. Att ansluta sig till agrirouter är gratis och sker via webbsidan www.my-agrirouter.com

Internet: valtra.fi

VALTRA TEAM

ISSN-L 2243-3546
ISSN 2243-3546

Chefredaktör Katja Vuori, Valtra Inc., katja.vuori@agcocorp.com **Redaktion** Tommi Pitenius, Markkinointiviestintä Pitenius Oy, tommi@pitenius.fi
Redaktörer Marc de Haan, Mechan Groep, m.de.haan@mechangoep.nl // Izabela Zielinska, AGCO Sp. z o.o., izabela.zielinska@agcocorp.com // Alessandra Dalla Via, AGCO Italia SpA, alessandra.dallaVia@agcocorp.com // Siegfried Aigner, AGCO Austria GmbH, siegfried.aigner@agcocorp.com // Charlotte Morel, AGCO Distribution SAS, charlotte.morel@agcocorp.com // Christian Kessler, AGCO Deutschland GmbH, christian.kessler@agcocorp.com // Sarah Howarth, AGCO Limited, sarah.howarth@agcocorp.com // Tor Jon Garberg, Eikmaskin AS, torjon.garberg@agcocorp.com //

Ansvarig utgivare Valtra Oy Ab, Valmetintätkatu 2, 44200 Suolahti

Lay-out Juha Puikkonen, INNOverkko **Tryck** Grano Oy **Foto** Valtra arkiv och resp. artikelförfattare

Valtra is a worldwide brand of AGCO

GUIDENS HANDSIGNALER

Traktorförare och förare av andra tunga arbetsmaskiner måste ibland guidas utanför maskinen. De gemensamt överenskomna och tydliga handsignalerna gör guidandet säkert och effektivt.

KÖR**STARTA****FRAMÅT****BAKÅT****FÖLJ****STOPP****AVSTÅND****HÖJ/SÄNK****STÄNG AV MOTORN**



G-serien – Första femte generationens traktor

HELT NY MODELLSERIE I KLASSEN 100–140 HÄSTKRAFTER

Valtras nya G-serie är konstruerad till lantbrukets multiredskap. Den största modellens 145 hästkrafter, 560 Newtonmeter vrid och extraeffekt tillgänglig redan i fälthastigheter gör att fältarbetena flyter lätt. Den kompakta storleken, utmärkt sikt, hydraulikassistenten och Live-3 -funktionen optimerar frontlastararbeten.

TEXT TOMMI PITENIUS FOTON VALTRA ARKIV

G-seriens fyra modeller täcker flera slags användningsbehov i klassen 100–140 hästkrafter. Av kraftöverföringsalternativen HiTech, Active och Versu hittas ett lämpligt alternativ för både den som använder den senaste precisionsodlingsteknologin som för den som söker efter en traditionellare traktor.

Nya G-serien finns att få i tre olika

utrustningsnivåer: Comfort-nivån med extrabelysning och fjädring, Technology-nivån som omfattar automatstyrning samt Technology Pro-nivån som omfattar allt det tidigare nämnda samt många precisionsodlingsegenskaper. Dessutom har varje kund i klassisk Valtra-stil möjlighet att skräddarsy traktorn så den passar just de egna arbetena. Det finns till exem-

pel möjlighet att välja bland ett brett sortiment frontlastare och två nya färger: metallic grön och metallic brons. Även den speciellaste utrustningen kan förverkligas i Unlimited-studion, som är verksam i samband med fabriken.

Modern, stor och bekväm hytt

G-seriens hytt är bekväm, stor

Nya G-seriens är inte liten eller stor,
utan en traktor i lämplig storlek.



G-serien är Valtras första
femte generationens traktor,
vilket betecknas med att modell-
märkningen slutar med siffran 5.



och modern. Sikten från hytten är utmärkt tack vare den sluttande motorhuven, de uppvärmda speglarna, upp till tio arbetslampor och ett 0,35 kvadratmeter stort takfönster. Hela hyttens fönsteryta är 5,7 kvadratmeter. Komforten höjs bland annat av hyttens två värmare, hyttfjädring, luftkonditionering, mobilhållare med effektivt strömuttag och en bra sits.

I alla G-seriens traktorer finns ett manöverarmstöd. Versu-modellen har det prisbelönta och rosade, med pekskärm utrustade SmartTouch-armstödet. I modeller utrustade med SmartTouch finns alla samma precisionsodlingsegenskaper tillgängliga som till N- och T-seriens traktorer. Även för Active-modellerna finns möjlighet till Extend-peksskärm och därmed till exempel Valtra Guide-automatstyrning.

Skog, åker eller entreprenad?

G-serien är planerad för krävande och effektivt frontlastararbete. Sikten och viktfördelningen är goda, frontlastarens fästen är integrerade i ramen, ett brett sortiment fabriksmonterade frontlastare finns, front-



Go, Look, Drive.

Den nya G-serien är ytterst enkel att greppa och ta i bruk. Det är enkelt att ta sig i den rymliga hytten och de lättanvända styrenheterna är ergonomiskt placerade.

lastaren har alltid elektrisk styrning, hydraulikassistent som automatiskt ökar motorens varvtal samt Live 3-egenskap, som möjliggör att frontlastarens tre olika funktioner används samtidigt. Till traktorns front finns upp till fyra hydrauluttag. Tack vare AutoTraction -frikopplingen behöver man inte använda kopplingspedal alls i frontlastararbeten.

Valtras traditionella skogsegenskaper har inte glömts bort. Traktorn kan utrustas med till exempel smala stänkskärmar, skogsdäck, en 170 liters bränsletank i stål, polykarbonatglas, vändbar sits och hyttens skyddsjärn, på vilken kan monteras extrabelysning.

Med sin mångsidiga utrustning passar G-serien också för olika slags



G-seriens traktor väger 5140 kilo. Låg vikt, kompakt storlek och smidighet är en fördel i många arbeten på lantbruket. Den största totalvikten är 9500 kilo.



Till den nya G-serien fås en tryckluftskoppling på traktorns sida, vid hyttens trappa. Till exempel justeringen av däckens lufttryck är enkelt.

entreprenad såsom kommunaltek-nisk entreprenad och vägskötsel. För traktorns front finns till exempel att få en frontlyft som lyfter tre ton och en fram-PTO.

Kraftöverföring som passar många arbeten

Transmissionen är 24+24R, med fyra grupper och sex snabbväxlar i varje. Gruppbytena från B till C och mellan C och D är automatiserade. Parke-ringsbromsen används på Valtra-vis med korriktningsspaken. Många av transmissionens funktioner kan användaren ändra efter eget tycke. Krypväxeln som är tilläggsutrustning sänker hastigheterna ner till hela 120 meter i timmen – på stora varv. Backstartshjälpen assisterar starten även i en brant backe.

HiTech-modellernas öppna hyd-raulikersystems flöde är 100 liter i mi-nuten, i Active- och Versu-modeller-nas lastkännande system 110 liter i minuten. I HiTech och Active -model-lerna är det möjligt att baktill få tre hydraulventiler och en on/off-ventil, i Versu till och med fyra ventiler och en on/off-ventil. Bakpå är lyftkraften minst 50 kN på hela lyftområdet. Som tilläggsutrustning till traktorn

fås drivhjulberoende kraftuttag och med den tre andra rotationshastig-heter för kraftuttaget.

Kompakt och pålitlig AGCO Power -motor

G-seriens motor är en pålitlig fyr-cylindrig och 4,4 liters AGCO Power 44MBTN-D5. Den kompakta motorn möjliggör en brant sluttande motor-huv och en mycket bra sikt framåt. Motorn uppfyller Stage V -utsläpps-kraven utan återcirkulering av av-gaser. Elektrisk övertrycksventil och 1600 bars Bosch common rail -insprutning gör att motorn reagerar snabbt och vrider på ett brett varv-talsområde.

Alla modeller har extraeffekt re-dan i fälthastigheter, när man kör med växel B5 eller högre. Dessutom

finns Valtras traditionella Sigma Power -extraeffekt att få för kraftens uttag.

G125e är en EcoPower-modell. Föraren kan välja om motorn körs på normala Power-inställningar eller om Eco-läge kopplas på, varvid mo-torns varvtal sjunker men vridet ökar upp till 555 newtonmeter. EcoPower-traktorn sparar bränsle och minskar bullret.

Inte enbart en maskin, utan en användarerfarenhet

Valtras nya G-serie är en enkel trak-tor att skaffa och underhålla. Genast efter lanseringen kan den till och med reserveras till egen tryggt på internet. Efter reserveringen kommer man överens om utrustningen samt möjlig finansiering och kompensa-tionen för bytesmaskinen med den lokala återförsäljaren.

Traktorn kan utrustas för att passa just de egna arbetena genom att väl-ja lämplig extra och valfri utrustning. Om det på utrustningslis tan inte finns en viss utrustning, kan även den monteras i Unlimited-studion som är verksam i samband med fabriken.

Valtras förnyade tjänster omfattar hela traktorns livslängd. Finansie-ringsalternativen möjliggör i flera länder förutom köpet av traktorn även dess leasing. Eftermarknadens Connect-, Care- och Go-tjänster gör traktor användningen förutsäg-bar och bekymmerslös. Med Valtra Connect -telemetrin är det möjligt att följa med de egna traktorernas information på distans och även låta den lokala servicen följa traktorernas situation. •

Tekniska data

Model	Effekt (hk/kW)	Extraeffekt (hk/kW)	Vrid Nm (std/boost)
G105	105/78	110/82	440/470
G115	115/85	120/90	460/510
G125e*	125/93	130/97	520/540
G135	135/100	145/107	550/560
Alla modeller finns att få med transmissionerna HiTech, Active eller Versu.			
*eco-läge:	115/85	125/93	518/555

"SmartTouch har gjorts lättare att använda: man vågar bara starta den och ta den i bruk."



Olli och Marko Nieminen använder automatstyrning i nästan alla fältarbeten på potatis- och sockerbetsgården. Steglösa N174 Direct är en bra traktor framför AVR-upptagaren.

"Det är lättare att arbeta nu"

NY TEKNOLOGI MODIGT I BRUK

Lantbrukssammanslutningen Nieminen i Kjulo har använt automatstyrning redan i fem år och SmartTouch i två år. Den nya teknologin, SmartTouch och automatstyrningen har underlättat många arbeten på potatis- och sockerbetsgården.

TEXT OCH FOTON TOMMI PITENIUS



– Det är svårt att beräkna återbetalningen för teknologin, men den har underlättat många arbeten enormt. Åkrarna kan utnyttjas exaktare, arbetena går lättare och till exempel växtskyddet lyckas bättre, berättar **Olli Nieminen**.

Nieminens odlar potatis, sockerbeta och spannmål på 230 hektar. Betor växer hösten 2020 på 85 hektar, potatis på 65 hektar och spannmål på 60 hektar. Dessutom finns en del bland annat naturvårdsåkrar. Potatis och sockerbeta är huvudväxter, spannmål odlas på grund av växtföljden.

– Åkrarna är rätt utspridda. De längst bort ligger på över 20 kilometers avstånd. Därför har vi skaffat snabbast möjliga transmission till traktorerna, den nyaste går 57 km/h. Dessutom finns fram- och hyttfjädring på grund av vägkörningen.



I SmartTouch finns olika arbetsmaskiners profiler sparade. Vändtegsautomatiken används inte särskilt mycket, eftersom man med få arbetsmaskiner på betgården behöver göra långa serier med flera olika funktioner.

På centimetern precis körning

Gårdens N174 Direct och N143 Versu har båda automatstyrning med centimeterprecis Geotrim RTK-korrigeringsignal. N143:an har haft automatstyrningen i bruk redan i fem års tid. Redan före det användes körriktningssguide, men den upplevdes inte som särskilt nyttig.

– N143:an har Trimbles automatstyrning och N174:an Valtra Guide. Tyvärr har deras körlinjer tidigare inte kunnat överföras från en maskin till annan, men nu kunde man testa med Wayline Converter, med vilken överföringen torde lyckas. I praktiken har man alltså varit tvungen att köra den första körlinjen manuellt, om man till exempel tänkt spruta med den andra traktorn efter att åkern såtts.

Betsåmaskinerna är 3-meters och sprutan 21-meters. Med en sprutning täcks därmed sju sådrag.

– Man måste kunna åka runt åkern med växtskyddssprutan utan att behöva dra in bommen. Med automatstyrningen kan man enkelt markera till exempel en 12 meters vändtegslinje, även om man har kilformade skiften. Förr måste man till exempel till fots mäta och märka vändtegen exempelvis med markeringskäppar.

– Automatstyrningens nya uppdatering medförde många bra egenskaper. Den nya versionen känner till exempel igen skiftet när man anländer till det. Vid sådd markerar den vart sjunde spår som sprutningsspår,

så slipper man vid sådd räkna var spåret ska göras. Dessutom kan man på samma skifte skapa flera linjer, till exempel vändtegslinjer och sålinjer skilt. Likaså kan en enskild körlinje kasseras utan att hela åkern måste göras om, berättar Olli Nieminen.

Hela familjen kör

Olli, **Päivi** och **Marko Nieminen** deltar alla i traktorarbetena. Utöver N174:an och N143:an används N163 Direct med frontlastare, 8550 för harvande och kultivering samt 6800, med vilken till exempel kupas potatis och körs ved. Den gamla 602:an står numera bara framför vedklyven. Dessutom används teleskoplastare, lastbil och grävskopa, som även har en risgrip för röjning av åkerkanter.

– Potatisen går till Finnamyl i Kokemäki, där det görs stärkelse av den. Sockerbetorna går till Sucros fabrik i Säkylä. På hösten använder jag tre månader till att köra betor och potatis med lastbil till fabriken, berättar Marko Nieminen.

Lantbrukssammanslutningen grundades 2019 och gården ska i framtiden flyttas över på Marko, som emellanåt arbetade utanför gården. Samarbete görs med brodern Olli, som också odlar sockerbeta på samma ort. Den största delen av arbetena utförs ändå med gårdens egna maskiner och med egna krafter. Tröskan är en Sampo 2035 och spannmålen torkas i den egna torken. •

Konceptet bakom G-seriens traktor

INGA FINA, UTAN VÄSENTLIGA EGENSKAPER

I produktutvecklingen av den nya traktorserien är det viktigaste inte att komma på en uppsjö fina egenskaper, utan precis sådana som kunderna behöver i sitt arbete. Därför ger produkthanteringen riktlinjerna och målen för produktutvecklingen.

TEXT TOMMI PITENIUS FOTON VALTRA ARKIV

Valtra har årtiondens tradition i att ha en nära kontakt med traktorernas användare. På fabriken i Suolahti till exempel har man i ett trettiotal år tillverkat enbart av kunderna beställda skräddarsydda traktorer, inte i lager enligt en prognos. På så vis har fabriken hela tiden en uppfattning om vilka egenskaper och utrustningar användarna verkligen vill ha. I Finland säljer Valtra traktorer direkt åt sina kunder utan mellanhänder, vilket upprätthåller den nära kontakten mellan fabriken och kunderna. Dessutom har kunderna redan i årtionden varit välkomna att se sin egen traktor tillverkas.

– I produkthanteringen drog vi stövlarna på oss och gick till kunderna för att fråga en hurdan traktor de vill ha. Ofta återkommande teman var till exempel en toppenbra frontlastartraktor och en stor traktors egenskaper också i en traktor med mindre effekt, berättar produkthanteringschef **Tuomas Nevaranta**.

Alla vill ha en "bekväm" hytt, men vad är bekvämt? Produkthanterings och produktutvecklingens uppgift är att definiera vilka tekniska egenskaper en bekväm hytt har i praktiken.



"Vi frågade kunderna en hurdan traktor de vill ha."



När traktorn utvecklas måste kundernas önskemål och behov förvandlas till tekniska lösningar. Till exempel till en frontlastartraktor i toppklass konstruerades ett stort takfönster, en bra viktfordelning, ett stort sortiment frontlastare och en joystick i alla modeller. Live 3 -egenskapen är redan bekant från större traktorer, men i G-seriens fall ville man införa den även i klassen 100–140 hästkrafter. Tack vare Live 3 -funktionen kan man till exempel vid lastning av rundbalar med joysticken använda tre olika funktioner samtidigt, vilket försnabbar och underlättar arbetet.

En stor traktors egenskaper i en liten traktor

I traktorvärlden har man traditionellt tänkt på samma sätt som med personbilar, att den finaste extra och valfria utrustningen finns tillgänglig enbart i de största modellerna. Till G-serien fås ändå samma egenskaper som i en 200 hästkrafter större traktor.

Till G-seriens Versu-modell fås samma precisionsodlingsegenskaper som till större traktorer, såsom automatstyrning, sektionsautomatik, mängdreglering, aktivitetshantering och U-Pilot -vändtegsautomatik. Traktorns användning är enkel med hjälp av det flerfaldt prisbelönta SmartTouch- användargränssnittet. I en användarvänlighet i toppklass ingår också att tack vare SmartTouch kan användaren programmera sin traktors funktioner precist enligt sina önskemål. Eller om traktorn används av flera, är användarspecifika inställningar enkla att spara och ta i bruk när chauffören byts. •



Nya Wayline Assistant -egenskapen möjliggör att för ett åkerskifte spara flera olika korsande körlinjer till exempel parallellt med åkerns kanter.

Wayline Assistant effektiviserar automatstyrningen

anslutning till Valtra Guide -automatstyrningen fås nu nya Wayline Assistant -egenskapen. Wayline Assistant effektiviserar automatstyrningsarbetet. Den möjliggör bland annat mycket enkel programmering av enskilda, slingrande körlinjer i automatstyrningens minne, vilket är till nytta till exempel vid växtskydd och gödsling.

– Wayline Assistant är den bästa nya egenskapen i Valtra Guide -automatstyrningen efter att den lanserades. Den underlättar allt arbete i fält, särskilt på små och oregelbundna åkerskiften, berättar teknologispecialist **Johan Grotell**.

Wayline Assistant möjliggör förutom enskilda, slingrande körlinjer också att åkerns körlinjer skapas segmentvis. Segmenterade körlinjer kan skapas manuellt, av redan befintliga körlinjer eller efter åkerns kanter. När åkern har flera korsande körlinjer hittar automatstyrningen alltid en passande körlinje även på vändtegar eller när åkerns kant är avsmalnande.

Wayline Assistant fås som tilläggsutrustning i nya G-, N-, T- och S-seriens traktorer. Den kan också enkelt eftermonteras på traktorer med SmartTouch-armstöd eller extra display. Eftermonteringen kräver inga mekaniska delar, utan görs med en programuppdatering som installeras vid servicestället. Bland tjänsterna till salu finns även andra tilläggsfunktioner, såsom aktivitetshanterare, sektionskontroll och mängdreglering. •

AGCO:S RESERVDLSLAGER I EUROPA

Valtras kunder får sina beställda reservdelar i regel inom 24 timmar. De största centrallagren ligger i Finland och Frankrike, men dessutom finns flera lokala lager i olika länder. Importörer och återförsäljare har också mindre men väl optimerade lager, i vilka hittas ett bra urval ofta behövliga delar. Valtras reservdelslogistik sköts i nära samarbete med AGCO.

TEXT TOMMI PITENIUS GRAFIK JUHA PUIKKONEN

AGCO:s reservdelar globalt

- 3,5 miljoner produktartiklar i systemet
- 10 miljoner avgående beställningar årligen
- 10 000 försäljningspunkter



HERRALAN KONEHUOLTO ÅRETS FÖRETAGARE I HOLLOLA



Herralan Konehuoltos företagare Harri Siljander valdes till årets företagare 2020 i Hollola. Siljander har redan i årtionden varit den lokala Fendt-klubbens aktiva medlem och han har kontakt med kunderna förutom i arbetet även på fritiden.

TEXT OCH FOTON TOMMI PITENIUS



Företagare Harri Siljander och montörerna Anssi Ovaska, Otto Valtamo, Vesa Laaksonen och Juho Puputti underhåller Valtror och Fendtar söder om Lahtis. Montörerna Kari Härkönen och Matti Puhakka var på semester när fotot togs.



Kunderna och personalen reste en traktor som vägskyll när Siljander fyllde 50 år och var borta från hallen en dag.

Hur började Herralan Konehuolto?

– Vi grundade maskinservicen tillsammans med min bror för 38 år sedan. Jag hade tidigare varit montör hos Hankkija, brorsan var från början i företaget som finansierade och han lösgjorde sig senare från företaget. Hos Hankkija hade jag underhållit Massey Fergusonar och Valmetar. Som företagare var jag först en fri aktör, men år 1987 började jag underhålla Tukos märken Claas och Fendt. Efter att Tuko avstod från lantbruksmaskinhandeln var Y-maatalous uppdragsgivare, tills jag började som Valtras märkesservice 2004. När Fendt kom i AGCO Suomis försäljning fick jag åter ett bekant märke att underhålla. Jag har inte märkesservice för Claas, men kunderna hämtar fortfarande äldre tröskor på service. Jag underhåller inte Sampon, eftersom det på några hundra meters avstånd finns en bra, etablerad Sampo-service.

Du får mycket bra kundrespons, vad kan det bero på?

– Tja, inte gör jag i eget tycke något märkvärdigt. Jag har rätt mycket kontakt med kunderna också på min fritid. Till exempel med den lokala Fendt-klubben besökte vi i tiderna årligen roddevenemanget i Sulkavan och andra evenemang. När jag fyllde 50 år och var en dag borta från hallen, hade kunderna och personalen på gården rest en påle med en traktor högst upp. Eller när vi byggde den

här hallen och jag högt funderade på att man borde skaffa kross till gårdsplanen för asfaltering, så en dag fanns det tio Fendtar som körde och jämnade ut kross som frivilligt arbete. Då kändes det att manne jag gjort mig förtjänt av allt detta.

Hurdant är det vardagliga arbetet vid Herralan Konehuolto?

– Vi har nu fem montörer och jag. Huvudpunkten är i Herralan, men i samband med Valtras affär i Lahtis har vi en liten filial, där det vid behov utförs service. Vi rör oss också med servicebilen. I den 350 kvadratmeter stora hallen finns en tvättplats, traverskran, golvvärme, oljan kommer via rör och det finns plats för fyra stora traktorer samtidigt. Av min dag går största delen i telefon, men jag hinner själv också montera kanske 20 procent av min arbetstid. Den största delen av servicen utför pojkarna självständigt.

Hur fick du höra att du valts till Årets företagare i Hollola?

– Det kom som en total överraskning, när kommundirektören kom på besök med tårta och blombukett. Jag har inte varit aktiv i Företagarna och det här företaget är litet i skymundan i en sidoby, så jag hade inte kunnat förvänta mig detta. Kanske är det så att kunderna som pratat. •

Från felreparation till förebyggande service

VALTRA CONNECT LÄR SIG FÖRUTSE FEL

Valtra Connect lär sig snart förutse traktorns kommande fel eller andra problem. De uppgifter Valtra Connect sänder analyseras och på basen av detta kan nödvändiga åtgärder planeras. Om kunden önskar kan även hjälp från den lokala servicen tillkallas automatiskt.

TEXT TOMMI PIETENIUS FOTON VALTRA ARKIV

Med Valtra Connects hjälp har traktorns ägare och den lokala servicen redan i åratal kunnat följa med traktorns information på distans. I en nära framtid kan uppgifterna som traktorn sänder även behandlas i Machine Monitoring Center, där analytiken kontinuerlig sällar datan som traktorerna skickat och på förhand upptäcker de åtgärder som krävs.

– Tills nu har man tagit itu med redan synliga fel, såsom felkoder. I en nära framtid kan flera fel förutses och till exempel en del som snart går sönder kan bytas ut i servicen redan innan den ger upp, berättar **Stephen Williams**, chef för Technical Service Escalation Management.

Traktorns olika sensorer mäter flera tiotals, till och med hundratals, olika variabler, såsom hastigheter, temperaturer, tryck, driftstimmar, strömningar och så vidare. Om Machine Monitoring Center märker

till exempel att en viss komponent på basen av temperatur, driftstimmar och tryck håller på att få ett fel, kan man sända ett meddelande om saken till den lokala servicen.

– Valtra-servicen närmast kunden får ett meddelande, där det berättas om vilket fel som misstänks, reparationsanvisningar, en lista på nödvändiga delar och en uppskattning om hur lång tid reparationen tar. Det här ger servicen och kunden möjlighet att komma överens om en servicetid som passar bådas tidtabeller, beskriver Williams.

Provkörningarna gjorda, ibruktagning på gång

Under sommaren och i början av hösten 2020 har systemet testats tillsammans med flera kunder i verkliga förhållanden. Samma system är även i bruk eller kommer i bruk i alla andra AGCO:s traktorer, tröskor och sprutor, så det finns redan praktiska erfarenheter.

– Vi börjar ta i bruk systemet i Valtras traktorer i slutet av året. Systemet utvecklas konstant, alltså förbättras dess förmåga att analysera uppgifter, upptäcka olika problem på förhand och ge servicepersonalen reparationsanvisningar konstant. Detta utvecklingsarbete försnabbas av att vi kan utnyttja samma teknologier i AGCO:s olika produkter.

Inga utgifter, inget järn, ingen mjukvara

Det nya systemet blir en del av Valtra Connect. Det kostar alltså inget för kunden och i traktorn behöver inte installeras nya program eller delar. För Valtra Connect -kunderna är ibruktagandet lätt. Naturligtvis kan kunden även besluta att inte ta tjänsten i bruk.

Förutom att utföra service på enskilda traktorer kan samlad data utnyttjas i produktutvecklingsarbetet av dagens och framtidens traktorer. •



Valtra Connect kan i framtiden sända traktorns uppgifter förutom till ägaren och servicen också till Machine Monitoring Center, där traktorns tillstånd kan analyseras med sofistikerade verktyg. Om det i uppgifterna framkommer något avvikande, som indikerar ett framtida fel eller problem, kan ett meddelande om saken skickas till märkesservicen som är närmast kunden.



KESLA



#yourlifetimematch

KESLA-helhetslösningar färdigt skräddarsydda från Valtra Unlimited Studio.

Inhemskt kran-vagnpaket
Nu till förmånligt månadspris!

262,90 €/mån

Inhemsk KESLA 104-huggarvagn & 204T-kran:

10 t bärlighet | 3 bankar / 6 stolpar | robust enbalksram | storleksklassens största lastutrymme | 6,8 meters kran | lyftkraft från fyra meter 800 kg | KESLA proG20-grip.

KESLA 104-huggarvagn & 204T-kran med hydraulisk förstyrning från 26 450 € (moms 24 %) – kompensation för bytesmaskin t.ex. 12 000 € = andel att finansiera 14 450 €. 60 månaders annuitet 262,90 €/mån. Förutsätter godkänt finansieringsbeslut från kreditinstitutet. Finansiering enligt AGCO Suomi Oy:s finansieringsvillkor. Kompensationen för bytesmaskinen fastställs utifrån produktens kondition. Prissättningen i kraft för före 31.12.2020 gjorda nya beställningar av ifrågakarande paket. Produkten på bilden har extrautrustning.

www.kesla.com

FÖRSÄLJNING | SERVICE | RESERVDELAR: AGCOSUOMI.FI

**AGCO
SUOMI**



VALTRA DO BRASIL FYLLER 60 ÅR

Valtra har varit föregångare i många saker i Brasilien: Den år 1960 grundade traktorfabriken var landets första traktorfabrik, Fruteiro som utvecklades på 60-talet för kaffeplantager var den första smala traktorn, Brasiliens första traktor med turbo Valmet 138-4 var i årtal marknadens kraftfullaste traktormodell på 1980-talet, på 1990-talet förevisade Valmet den första luftkonditionerade hytten och på 2010-talet förevisades Brasiliens första traktor med steglös transmission.

Dåvarande Valmets traktorfabriks början var brådskande i slutet av 1959. Valmet hade mindre än tio års erfarenhet av traktorproduktion i Finland, när det uppstod ett behov att snabbt grunda en fabrik i Brasilien. På den tiden fanns det ingen e-post och kontakterna över världshavet var långsamma. Som stort företag hade Valmet ändå kunskaper och resurser att grunda en fabrik inom den av brasilianska staten utsatta tiden. Man lyckades få i gång fabriken på mindre än ett år sedan beslutet om grundandet.

Fabriken kom bra igång och snart började man vidareutveckla de i Finland utvecklade traktormodellerna i Brasilien för att passa de lokala förhållandena. Traktorer tillverkade i Brasilien började exporteras till andra länder i Sydamerika och till

Brasiliens första traktorfabrik, fyrhjulsdrift, turbo, luftkonditionerad hytt och steglösa traktor.



Valtra do Brasilis 60-årsfest firades vid den norr om Sao Paulo belägna Mogi das Cruzes fabrik den 10:e februari.

exempel Afrika. Valtra har varit ett av de populäraste traktormärkena i Sydamerika. Valtra BH 194 HiTech är numera den populäraste modellen, som används särskilt inom sockerrörsindustrin, inom vilken Valtras ställning traditionellt är stark.

Tröskor, sprutor och arbetsredskap

Till Valtras sortiment i Brasilien hör numera förutom traktorer med 69–375 hästkrafter till exempel skördeströskor, självgående sprutor, såmaskiner och sockerrörs-tröskor. Automatstyrning och andra precisionsodlingslösningar har efterfrågan på stora lantbruk.

I Sydamerika har Valtra ett nätverk med 252 återförsäljare och servicepunkter, av vilka 166 finns i Brasilien. Valtras återförsäljare säljer ofta även Challengers traktorer med bandställ av gummi.

60-årsdagen till ära ordnades på fabriken i Mogi das Cruzes en fest den 10:e februari och dessutom ett fyra dagar långt Valtra Inova-tillfälle på Internet, som följdes av sammanlagt 50 000 personer. •

Esa Tuunanen byggde en Valmet-bastu

INGEN LEKSAK, UTAN EN FUNGERANDE BASTU

Den sympatiska gul-bruna Valmet-bastun framkallar ett leende. Den är ändå inget skämt, utan en på riktigt fungerande bastu med mycket bra bastubad. Bastuns byggare Esa Tuunanen har förutom bastun byggt en ansenlig mängd speciella stockbyggnader och gamla maskiner.

TEXT OCH FOTON TOMMI PITENIUS

Valmet-bastun är målad i samma nyans som sin bogserare Valmet 602. Tuunanen har också renoverat traktorn.

Esa Tuunanen, bosatt i Punkaharju, är händig och även bra på att prata. När jag före besöket frågar om det är svårt att hitta fram, är svaret ett självsäkert: "Inte alls svårt, jag har hittat hit varje gång."

Tuunanens gårdsplan är sevärd i sig. På den mot en damm sluttande öppna tomten finns bland annat ett timmerhus av torrakor, ett maskinskjul, en kåta, en bod, en hög terrass, en badtunna och många andra byggnader. I maskinskjulet och på gården syns gamla maskiner, såsom stationära motorer, tröskor, gamla traktor och mycket annat.

– Valmet-bastun kom till ganska snabbt. På våren började jag bygga den, på julen badade vi redan i den och detaljarbetet drog ut till följande

sommar, minns Tuunanen.

Byggandet underlättades av att Tuunanen redan tidigare hade byggt en bogserad Zetor-bastu. Valmet-bastun är en vidareutvecklad version. Byggaren är nöjd med Valmet-bastun, men om han byggde ännu en bastu skulle han montera en boggi.

– Bastun väger cirka 3000 kilogram, så 602:an orkar nog dra den också i uppförsbacke men farten är inte hög. Nog har den körts i rundor på över hundra kilometer. Vi är ofta i farten med maskinisterna i Puruvesi.

Stabil konstruktion

Under Valmet-bastun finns en växel-flaksstomme i metall, men ovanpå den är allt i trä. Bastuns trästomme är framifrån sedd sexkantig och byggd med hjälp av jigger och vin-

keljärn. Väggarna har 100 millimeter isolering. Ytan är faner. Takfoten är upphöjd så att regnvattnet inte rinner i nacken när man går genom dörröppningen, utan ner via röret. Förutom



Punkaharjubon Esa Tuunanen är hedersmedlem i Puruveden Masinistit och Valmet Martat valde honom till årets man 2017. Mannen i fråga är känd i maskinkretsarna som en kunnig renoverare och byggare.



Bastuugnen tänds utifrån bakom bastun. Brännvedens plats är i lådorna bak på sidorna.



Husbonden egna sits.



I bastun finns inga traditionella lavar, utan enskilda sitsar.

bastun finns det ett rymligt omklädningsrum i vagnen.

– Bastuugnen är mycket lågt.

Bastun har inga traditionella bastulavar, utan fyra lösa stolar. Tack vare de lösa stolarna är bastun enkel att städa. Ugnen värms utifrån på vagnens baksida och där finns också brännvedslagret.

Bastun är full av uttänkta och praktiska detaljer. Solpanelen producerar el till vattenpumpen, belysningen och kylskåpet. I omklädningsrummet finns också förvaringsutrymme, slafar för två personer och av en gammal släckare tillverkad liten kamin.

Brunnsvattnet kommer utifrån från en 80 liters behållare tillverkad av rostfritt rör. Terrassen som breder ut sig framför ingången öppnas med hjälp av hydrauliken. Utrymmet mellan bastun och omklädningsrummet är så stort, att båda dörrarna har bra utrymme att öppnas och den fuktiga luften sprider sig inte från bastun till omklädningsrummet. Bakpå finns en av **Seppo Kuutti**, Valtra-försäljare

i Nyslott, sponsorerad backningskamera.

Och bastubadet då?

När bastun är granskad utifrån, måste den också testas. Bastun värms upp även på vintern på en dryg timme, på sommaren betydligt snabbare.

I bastun sitter man på stabila trästolar och framtill kan fötterna lyftas på fotstödet, som också vid behov fungerar som bord eller hållare för drickan. Även på golvet är fötterna ungefär i nivå med bastuugnens övre kant, alltså i värmen. Värden har en snurrande, av ett träd utkarvad stol.

Och det där bastubadet. Bastuången är så god som det är möjligt i en bastu. I luften finns syre, värmen är skarp eller mjuk, hur badkastaren vill. Ibland används bastukvasten, simmas i den intilliggande dammen eller sörplas bastudricka. Något om Tuunanens kunnande vittnar också det, att kvasten inte släpper alls blad. Kvastens hållbarhet hänger

på något vis ihop med att björkens topp kapats en vecka tidigare och har hållits med rotändan i ett vattenkar.

Bättre än så här blir inte en bastuupplevelse. Den äkta Valmet-bastun är en fröjd både för ögat och sinnet. •



I omklädningsrummet kan två personer övernatta vid behov.



Det 36 meter breda maskinskjulets lodräta pelare är gjorda av överdimensionerade stockar. I maskinraden hittas Valmet, Zetor, Volvo, Fahr, Major, McCormick och David Brown.



I Valmet 602:an finns en bänk för två personer och avgasrör i stolpen.

"DET HÄR ÄR LANTBRUKARPOJKENS DRÖMJOBBS"

TEXT OCH FOTON TOMMI PITENIUS



Den största delen av projektledare Jussi Lappis arbetsdagar förlöper på kontoret och i möten.



Alltid när det är möjligt ger han sig i kast med riktiga traktorarbeten, ofta körs någon ny prototyp.

Vid Valtras produktutveckling arbetar många med en bakgrund i lantbruket. G-seriens projektledare Jussi Lappi är ett bra exempel på en produktutvecklare, som har nära kontakt också med praktiska maskinarbeten.

Hurdan erfarenhet har du av lantbruk och maskinarbeten?

– Jag är hemma från en mjölk- och köttnötsgård. Tills jag fyllde 25 arbetade jag heltid med lantbruksarbeten och maskinentreprenad. I slutskedet av agrologstudierna arbetade jag två år i USA hos en tröskningsentreprenör. Vi började tröska i april i Texas och avslutade före jul vid Kanadas gräns. Dessutom gjordes också en del andra lantbruksrelaterade maskinarbeten. Under ingenjörstudierna körde jag skogsmaskiner, både skotare och skördare, på heltid i fem år.

Vad har du för utbildning?

– Redan som ung hade jag som väldigt starka alternativ teknik och lantbruk. Utöver lantbruksstudierna har jag studerat till ingenjör inom informationsteknik och specialiserat mig på utveckling av integrerade styrsystem. Senare har jag studerat också en högre yrkeshögskoleexamen inom teknologibaserat ledarskap.

Hurdan har din karriär varit?

– Efter ungdomens lant- och skogsbruksarbeten har jag förutom Valtra arbetat för skogsmaskintillverkaren Ponsse och Mantsinen som tillverkar materialhanteringsmaskiner, vid båda inom eftermarknaden. Vid Valtra har jag bland annat varit utbildare för servicen och som fältservicechef före min nuvarande uppgift. Jag reste mycket inom servicearbetet och såg vad som görs med traktor på olika håll i världen.

Hurdant är ditt nuvarande arbete?

– Som projektledare ansvarar jag till exempel för en ny traktormodells hela produktutvecklingsprocess med början i definiering och slutet i serieproduktion. I den här uppgiften är det en fördel att ha erfarenhet av traktorarbeten. Själva jobbet består långt av möten och kontorsarbete, men jag ger mig ut på traktorarbete alltid när det är möjligt. På fritiden hjälper jag mina kompisar i traktor- och lantbruksarbeten och ofta provkör jag samtidigt någon prototyp. Den nuvarande arbetsuppgiften kräver mycket och är ibland väldigt bindande, men ändå hinner det samlas hundratals driftstimmar i traktorn på ett år. Det här arbetet är ett drömjobb för en lantbrukarpojke som jag: en bra kombination lantbruk och teknik samt praktik och teori. •

Bekanta dig med kollektionen: www.shop.valtra.com

Valtra Collection

VALTRA-VARSELKLÄDER

SYNLIGHET OCH HÅLLBAR KOMFORT



Valtra-varselarbetskläder är standardiserade säkerhetskläder, med vilka du säkerställer din synlighet när du arbetar med tunga maskiner eller annars i en dunkel arbetsmiljö.

Den synliga klädseln hjälper andra att upptäcka deras användare i mörker och skymning.

Se till din säkerhet och välj synliga Valtra-varselkläder!

Finns tillgängliga
i november 2020 från nätbutiken
shop.valtra.com samt från
din Valtra-återförsäljare.

Bekanta dig med modellerna: valtra.fi

Valtra Modeller



A-serien

MODELL	MAX. HK*
A74	75
A84	85
A94	95
A104	100
A114	110
A124	120
A134	130
A104 HiTech 4	100
A114 HiTech 4	110



N-serien

MODELL	MAX. HK*	
	STANDARD	BOOST
N134 HiTech	135	145
N154 Eco HiTech	155	165
N174 HiTech	165	201
N134 Active	135	145
N154 Eco Active	155	165
N174 Active	165	201
N134 Versu	135	145
N154 Eco Versu	155	165
N174 Versu	165	201
N134 Direct	135	145
N154 Eco Direct	155	165
N174 Direct	165	201



T-serien

MODELL	MAX. HK*	
	STANDARD	BOOST
T144 HiTech	155	170
T154 HiTech	165	180
T174 Eco HiTech	175	190
T194 HiTech	195	210
T214 HiTech	215	230
T234 HiTech	235	250
T254 HiTech	235	271
T144 Active	155	170
T154 Active	165	180
T174 Eco Active	175	190
T194 Active	195	210
T214 Active	215	230
T234 Active	235	250
T254 Active	235	271
T144 Versu	155	170
T154 Versu	165	180
T174 Eco Versu	175	190
T194 Versu	195	210
T214 Versu	215	230
T234 Versu	235	250
T254 Versu	235	271
T144 Direct	155	170
T154 Direct	165	180
T174 Eco Direct	175	190
T194 Direct	195	210
T214 Direct	215	230
T234 Direct	220	250



G-serien

MODELL	MAX. HK*	
	STANDARD	BOOST
G105	105	110
G115	115	120
G125e	125	130
G135	135	145



S-serien

MODELL	MAX. HK*	
	STANDARD	BOOST
S274	270	300
S294	295	325
S324	320	350
S354	350	380
S374	370	400
S394	400	405

Alla modeller finns att få med transmissionerna HiTech, Active eller Versu.

*ISO 14396